

„EC” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur: Somogyi Elektronik Kft.
Address: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

We declare that following identified product:

Name of the product: Nigh Light
Modell No.: NL 120

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2006/95/EC	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2004/108/EC	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 60598-1:2008+A11:2009	EN 55015:2006 +A1:2007
EN 60598-2-12:2006	EN 61547:1995 +A1:2000
EN 50075:1990	EN 61000-3-2: 2006
EN 60238.2004+A1:08	EN 61000-3-3: 2008

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): **09SHL2735-01, SH09080307-001, SH09080307-V1, SH09080308-001, SH09080308-V1**


Name and Adress of the issuing institution: **Intertek Deutschland GmbH, Germany**
Intertek Testing Services Shanghai, China

The identification number of involved organization:
Date of issue: 19.10.2009., 20.10.2009., 19.11.2009.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): **15**

Győr, 11. 05. 2015.


.....
signature

Name and title: **Kócz Norbert**
Technical Auditor

Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa u.
(Ipari Park)
Adószám.: 10229095-2-08
1.

**PREVOD:
„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	Somogyi Elektronik Kft.
Adresa:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: Noćna lampa Šifra proizvoda: NL 120

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
2006/95/EC	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
2004/108/EC	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 60598-1:2008+A11:2009 EN 55015:2006 +A1:2007 EN 60598-2-12:2006 EN 61547:1995 +A1:2000 EN 50075:1990 EN 61000-3-2: 2006 EN 60238.2004+A1:08 EN 61000-3-3: 2008
--

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **09SHL2735-01, SH09080307-001, SH09080307-V1, SH09080308-001, SH09080308-V1**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **Intertek Deutschland GmbH, Germany**
Intertek Testing Services Shanghai, China

Datum izdavanja: **19.10.2009., 20.10.2009., 19.11.2009.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 11. 05. 2015.



.....
potpis

Ime i zvanje: **Kócz Norbert**
Technical Auditor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: **P1115039700**
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: NOĆNA SVETILJKA
Product:

Oznaka tipa/modela: NL 120
Type:

Robna marka: SOMOGYI ELEKTRONIC
Trademark:

Proizvodjač: Ningbo Boyang Lighting Co., Ltd.
Manufacturer: KINA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: SH09080307-001 od 24.9.2009
Test report:

Izdat od: Intertek Testing Services Shanghai Limited
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 13/2010).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 19.05.2015.
Place and date:
Važi do: 19.05.2018.
Valid until:



Za Generalni direktor
Vladimir Vukašinović
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.

PREVOD:
„EC” Deklaracija o usaglašenosti

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	Somogyi Electronic Kft.
Adresa:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: Noćna lampa
Šifra proizvoda: NL 120

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
2006/95/EC	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
2004/108/EC	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 60598-1:2008+A11:2009 EN 55015:2006 +A1:2007
EN 60598-2-12:2006 EN 61547:1995 +A1:2000
EN 50075:1990 EN 61000-3-2: 2006
EN 60238.2004+A1:08 EN 61000-3-3: 2008

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **09SHL2735-01,**

SH09080307-001, SH09080307-V1, SH09080308-001, SH09080308-V1

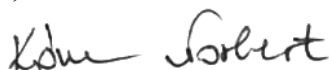
Naziv i adresa ispitne laboratorije: **Intertek Deutschland GmbH, Germany**

Intertek Testing Services Shanghai, China

Datum izdavanja: **19.10.2009., 20.10.2009., 19.11.2009.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 11.04.2011.



.....
potpis

Ime i zvanje: **Kócz Norbert**
Technical Auditor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P0712588300**
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: NOĆNA SVETILJKA
Product:

Oznaka tipa/modela: SNL 310; SNL 320; NL 120
Type:

Robna marka:
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELECTRONIC KFT.
Manufacturer:

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Ispitni izveštaj: SH09080308-001 od 19.11.2009
Test report:

Izdat od: INTERTEK
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 13/2010).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Regulation of electromagnetic compatibility' (Official Gazette RS, 13/2010).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Regulation, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 18.05.2012.
Place and date:
Važi do: 18.05.2015.
Valid until:



30 Generalni direktor

Bogoljub Simonović
Bogoljub Simonović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: P1112016400
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: NOĆNA SVETILJKA
Product:

Oznaka tipa/modela: NL 120
Type:

Robna marka: SOMOGYI ELEKTRONIC
Trademark:

Proizvodjač: Ningbo Boyang Lighting Co., Ltd.
Manufacturer: KINA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: SH09080307-001 od 24.9.2009
Test report:

Izdat od: Intertek Testing Services Shanghai Limited
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Regulation on electronic equipment intended to be used within specified limits of voltage' (Official Gazette RS, 13/2010).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Regulation, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
Place and date: *Valid until:*
Niš, 17.05.2012. 17.05.2015.



Generalni direktor

Bogoljub Simonović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.